

Full Length Die 7/8 - Full Length Die 8x64 S

The FL dies is used to size the cartridge case on full length. In addition to a removable expander our FL dies have an integrated primer ejector pin. All used spindles, the expander and ejector pin can be replaced easily if necessary, with just little effort.

Calibration takes place when the cartridge case is pushed into the die. The neck of the case is calibrated from the inside when it is moved out of the die. This will form the cartridge case and achieves a correct neck tension.

The correct position of the die in the press is set with the lock nut. All relevant components have an article number for easy reordering if necessary. You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE
AVAILABLE

Attributes

- Name: Full Length Die 8x64 S
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2012799
- Mfr. No.: 3326001
- Caliber: -
- Die Style: -
- Thread: 7/8
- Delivery weight: 0.3kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 43mm
- Shipping length: 125mm

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Verwendung des Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S](#)
- [English: Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Longitud Completa 7/8 y 8x64 S](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Utilisation du Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo del Full Length Die 7/8 per Carabina 8x64 S](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy FL 7/8 do Łusek 8x64 S](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Full Length Die 7/8 ja 8x64 S](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S](#)
- [Český: Návod k bezpečnému použití Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S](#)

Sicherheitshinweise für die Verwendung des Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S. Diese Anleitung bietet Ihnen wichtige Informationen zur sicheren Verwendung und Handhabung des Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsrichtlinien sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden oder Mängel.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen gefährdeten Personen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Befolgen Sie alle Anweisungen in dieser Anleitung, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informieren Sie sich regelmäßig über Rückrufmeldungen auf der EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während der Verwendung des Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass die Presse stabil und sicher aufgestellt ist, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Patronengehäuse ordnungsgemäß im Lager positioniert ist, um ein Verziehen oder Beschädigen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie den Expander und den Auswerferstift regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder abgelenkt sind.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Installation des Full Length Die:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse ausgeschaltet ist.
- Schrauben Sie das Full Length Die mit dem 7/8Gewinde sicher in die Presse.
- Überprüfen Sie die Position des Lagers mit der Sicherungsmutter und stellen Sie sicher, dass es fest sitzt.

2. Verwendung des Full Length Die:

- Schieben Sie das Patronengehäuse vorsichtig in das Lager.
- Betätigen Sie die Presse, um das Gehäuse zu kalibrieren.
- Ziehen Sie das Gehäuse nach dem Kalibrieren vorsichtig aus dem Lager.
- Überprüfen Sie das Gehäuse auf korrekte Form und Halsanspannung.

3. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie das Produkt und lagern Sie es an einem trockenen, sicheren Ort.
- Überprüfen Sie alle Teile auf Abnutzung und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und anderen Materialien.

- Achten Sie darauf, dass keine Teile des Produkts in die Umwelt gelangen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu diesem Produkt konsultieren Sie bitte das Handbuch oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure safe and effective use of the product. Please read this document carefully before using the die to understand how to handle it safely and avoid potential hazards.

General Safety Guidelines

- Ensure that the die is used only for its intended purpose, which is to size cartridge cases.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when handling the die and during reloading activities.
- Keep the work area clean and organized to prevent accidents.
- Store the die in a safe place away from children and pets.
- Regularly inspect the die for any signs of wear or damage before use.
- Follow the manufacturer's instructions for installation and usage.
- Report any unsafe conditions or accidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Calibration:** Ensure that the die is properly calibrated before use. This is done when the cartridge case is pushed into the die.
- **Handling:** Handle the die with care to avoid injury. The edges may be sharp.
- **Replacement Parts:** If the expander or ejector pin needs replacing, ensure you do so carefully and according to the instructions provided in the manual.
- **Lock Nut:** Always secure the die in the press with the lock nut to prevent it from moving during use.
- **Vulnerable Groups:** Keep the die away from children and ensure that only responsible adults operate it.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the reloading press is turned off and unplugged if applicable.
- Locate the appropriate thread size on the die, which is 7/8.
- Screw the die into the reloading press until it is securely in place.
- Use the lock nut to secure the die in position.

2. Usage:

- Insert the cartridge case into the die.
- Push the cartridge case into the die to begin the sizing process.
- The neck of the case will be calibrated from the inside as it is moved out of the die, ensuring correct neck tension.
- If necessary, replace the expander and ejector pin by following the instructions in the manual.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or wornout parts of the die in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the die in regular household waste. Check with local authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S, please refer to the manufacturer's manual or contact the designated support channels provided with your product.

Conclusion

Following these safety guidelines will help ensure a safe and effective experience when using the Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S. Always prioritize safety and refer back to this guide whenever needed. Thank you for your attention to these important safety instructions.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Longitud Completa 7/8 y 8x64 S

Introducción

Gracias por elegir el Die de Longitud Completa 7/8 y 8x64 S de TRIEBEL. Este producto está diseñado para dimensionar la vaina del cartucho a longitud completa de manera segura y eficiente. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante que sigas estas instrucciones de seguridad y uso.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el die fuera del alcance de los niños y de grupos vulnerables.
- Siempre usa equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al trabajar con este tipo de herramientas.
- Inspecciona el die antes de cada uso para asegurarte de que no haya daños visibles.
- Si detectas algún daño o mal funcionamiento, no uses el die y contacta a un profesional para su revisión.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Este die está diseñado exclusivamente para la calibración de vainas de cartucho. No lo uses para otros fines.
- **Instalación:** Asegúrate de que el die esté correctamente instalado en la prensa. La posición correcta se establece con la tuerca de bloqueo.
- **Expulsor de Cebador:** Ten cuidado al usar el pin expulsor de cebador integrado. Asegúrate de que no haya cartuchos en la prensa antes de realizar ajustes.
- **Calibración:** La calibración se realiza cuando la vaina del cartucho se introduce en el die. Asegúrate de que la vaina esté correctamente alineada antes de comenzar.
- **Reemplazo de Componentes:** Si necesitas reemplazar el expansor o el pin expulsor, sigue las instrucciones del manual para hacerlo de manera segura.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Die:

- Coloca el die en la prensa de recarga.
- Usa la tuerca de bloqueo para asegurar el die en su lugar.
- Verifica que esté firmemente ajustado y alineado.

2. Calibración de la Vaina:

- Inserta la vaina del cartucho en el die.
- Baja el pistón de la prensa para presionar la vaina dentro del die.
- Asegúrate de que la vaina esté completamente introducida.

3. Expulsión del Cebador:

- Una vez que la vaina esté calibrada, utiliza el pin expulsor de cebador para extraer el cebador viejo.
- Verifica que el cebador se haya expulsado completamente.

4. Reemplazo de Componentes:

- Si es necesario reemplazar el expansor o el pin expulsor, desenrosca el componente dañado.
- Instala el nuevo componente siguiendo las instrucciones del manual.

5. Finalización:

- Retira la vaina calibrada del die.
- Inspecciona la vaina para asegurarte de que esté correctamente dimensionada.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el die o si está dañado, asegúrate de desecharlo de manera segura.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de herramientas y equipos de recarga.
- No arrojes el die en la basura común; busca programas de reciclaje que acepten herramientas.

Información de Contacto para Más Soporte

Para consultas adicionales sobre la seguridad del producto, la instalación o el uso, consulta el manual del usuario o contacta a un profesional de soporte técnico.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Si tienes alguna duda sobre el uso del Die de Longitud Completa 7/8 y 8x64 S, busca ayuda profesional.

Guide de Sécurité pour l'Utilisation du Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S

Introduction

Merci d'avoir choisi le Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S. Ce guide a pour but de garantir une utilisation sécurisée et efficace de ce produit. En suivant les instructions et recommandations de sécurité, tu peux minimiser les risques et assurer un fonctionnement optimal de ton die.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Vérifie régulièrement l'état du die et des composants pour détecter toute usure ou dommage.
- Range le die dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants.
- Ne modifie pas le produit de manière non autorisée.
- Consulte les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, comme des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation du die.
- Ne force pas l'étui de cartouche dans le die ; cela pourrait endommager le produit ou causer des accidents.
- Sois attentif à la pression appliquée lors du calibrage de l'étui pour éviter des blessures.
- Ne laisse pas le die sans surveillance pendant son utilisation.
- En cas de problème ou de dysfonctionnement, arrête immédiatement l'utilisation et consulte le manuel pour des instructions de dépannage.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Die:

- Fixe le die dans ta presse en utilisant l'écrou de verrouillage.
- Assure-toi que le die est bien en place et qu'il ne bouge pas pendant l'utilisation.

2. Calibrage de l'Étui:

- Insère l'étui de cartouche dans le die.
- Pousse l'étui dans le die jusqu'à ce qu'il soit complètement en place.
- Retire l'étui du die pour vérifier le calibrage.

3. Remplacement des Composants:

- Si nécessaire, remplace l'expandeur ou la goupille d'éjection en suivant les instructions fournies dans le manuel.
- Utilise uniquement des pièces de rechange recommandées par le fabricant.

4. Entretien:

- Nettoie régulièrement le die pour enlever les résidus de cartouche.
- Vérifie les composants pour des signes d'usure et remplace-les si nécessaire.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le die dans les ordures ménagères.
- Informetoi sur les programmes de recyclage locaux pour les déchets métalliques.
- Si le produit est endommagé au point de ne plus pouvoir être utilisé, suis les directives locales pour une élimination appropriée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du produit, consulte le manuel ou contacte le service client de ton fournisseur. Assuretoi de conserver la preuve d'achat pour faciliter le support.

En suivant ces directives, tu peux garantir une utilisation sécurisée et efficace de ton Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S. Merci de prendre le temps de lire et de comprendre ces instructions.

Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo del Full Length Die 7/8 per Carabina 8x64 S

Introduzione

Grazie per aver scelto il Full Length Die 7/8 per carabina 8x64 S. Questo prodotto è progettato per dimensionare il bossolo in lunghezza completa, garantendo prestazioni ottimali. È importante seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire un funzionamento sicuro e efficace.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il die in un'area ben ventilata e priva di materiali infiammabili.
- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per proteggerti da schegge o detriti.
- Tieni il die e gli accessori fuori dalla portata dei bambini e di animali domestici.
- Non utilizzare il die se presenta segni di danni o usura.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Verifica che il die sia installato correttamente nella pressa prima di iniziare il lavoro.
- Non forzare il bossolo nel die; utilizza una pressione uniforme per evitare danni.
- Assicurati che il perno espulsore di primer sia in buone condizioni e funzioni correttamente.
- Utilizza solo accessori e ricambi raccomandati dal produttore per garantire la compatibilità e la sicurezza.
- Non tentare di modificare o riparare il die senza consultare il manuale o un esperto.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Die

- Posiziona il die nella pressa e assicurati che sia fissato saldamente utilizzando il dado di bloccaggio.
- Controlla che il die sia allineato correttamente per evitare problemi durante l'uso.

2. Utilizzo del Die

- Inserisci il bossolo nel die e applica una pressione uniforme per dimensionarlo.
- Dopo il dimensionamento, il bossolo verrà espulso automaticamente grazie al perno espulsore integrato.
- Controlla il collo del bossolo per garantire che sia calibrato correttamente.

3. Manutenzione del Die

- Dopo ogni utilizzo, pulisci il die per rimuovere polvere e residui.
- Ispeziona regolarmente il die e gli accessori per segni di usura o danni.

Istruzioni per il Ritiro e Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di scarto e dei componenti del die.
- Non gettare il die o i suoi accessori in contenitori non autorizzati.
- Se il die è danneggiato e non può essere riparato, contatta un centro di smaltimento autorizzato.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni, assistenza o per segnalare un prodotto non sicuro, contatta il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero articolo e altre informazioni pertinenti.

Seguendo queste istruzioni e linee guida, puoi garantire un utilizzo sicuro e efficace del Full Length Die 7/8 per carabina 8x64 S.

Bruksanvisning for Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S

Introduksjon

Takk for at du har valgt Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S. Denne dieen er designet for å dimensjonere hylser i full lengde, og gir deg muligheten til å oppnå nøyaktige resultater i ditt ladearbeid. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med alle relevante sikkerhetsstandarder.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Bruk alltid verneutstyr, som vernebriller og hansker, når du arbeider med verktøy og utstyr.
- Vær oppmerksom på at feil bruk av dies kan føre til skader på deg selv eller andre.
- Oppbevar produktet på et tørt og sikkert sted når det ikke er i bruk.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Kontroller alltid at dieset er i god stand før bruk. Se etter slitasje eller skader.
- Følg alltid instruksjonene for kalibrering nøye for å unngå feilaktig dimensjonering av hylser.
- Unngå å bruke overdreven kraft når du presser hylsen inn i dieset.
- Hvis du opplever problemer, stopp bruken umiddelbart og se etter løsninger i manualen.
- Bruk kun reservedeler og tilbehør som er anbefalt av produsenten.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installering av dieset:

- Monter dieset i pressen ved hjelp av låsemutteren. Sørg for at det er sikkert festet.
- Juster dieset til ønsket høyde for å få riktig kalibrering av hylsen.

2. Bruk av dieset:

- Sett hylsen inn i dieset.
- Trykk hylsen inn i dieset med jevn kraft til den er helt inne.
- Trekk hylsen ut av dieset for å kalibrere halsen fra innsiden.
- Kontroller at hylsen har fått riktig halsstramming.

3. Bytte av komponenter:

- Hvis det er nødvendig å bytte spindler, ekspander eller utløserpinne, gjør dette med forsiktighet. Følg instruksjonene i manualen for enkel bytteprosess.

Avfallsinstruksjoner

- Avfall fra dette produktet skal håndteres i samsvar med lokale forskrifter for farlig avfall.
- Sørg for å resirkulere deler der det er mulig.
- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet og bruk av produktet, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler. Se etter kontaktinformasjon i manualen eller på emballasjen.

Viktig informasjon om produktet

- **Produsent:** TRIEBEL
- **Hovedkategori:** Rifle dier
- **Gjenger:** 7/8

Vi håper at du får glede av Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S. Følg alltid sikkerhetsretningslinjene for en trygg og effektiv opplevelse.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy FL 7/8 do Łusek 8x64 S

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matrycy FL 7/8 do łusek 8x64 S. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu, a także zalecenia dotyczące instalacji, użytkowania oraz utylizacji. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z tego narzędzia.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj matrycy FL zgodnie z przeznaczeniem, unikając wszelkich działań, które mogą prowadzić do uszkodzenia produktu lub obrażeń.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci i osób, które nie są przeszkolone w jego używaniu.
- Regularnie sprawdzaj matrycę pod kątem uszkodzeń lub zużycia. W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości, nie używaj produktu i skontaktuj się z dostawcą.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak rękawice i okulary ochronne, podczas korzystania z matrycy.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że wszystkie elementy matrycy są prawidłowo zainstalowane przed rozpoczęciem pracy.
- Nie używaj matrycy, jeśli nie jesteś pewny jej prawidłowego działania.
- Podczas kalibracji łuski zachowaj ostrożność, aby uniknąć obrażeń palców.
- Zawsze używaj matrycy w dobrze oświetlonym miejscu, aby zminimalizować ryzyko błędów.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że prasa jest wyłączona przed rozpoczęciem instalacji.
- Zainstaluj matrycę w prasie, używając nakrętki blokującej do ustalenia prawidłowej pozycji.
- Sprawdź, czy wszystkie elementy, w tym wrzeciona, ekspander i bolec wyrzucający, są prawidłowo zamocowane.

2. Użytkowanie:

- Włóż łuskę do matrycy, upewniając się, że jest prawidłowo umieszczona.
- Powoli wciśnij łuskę do matrycy, aby przeprowadzić kalibrację.
- Po zakończeniu kalibracji wyciągnij łuskę z matrycy, aby sprawdzić, czy szyjka jest prawidłowo uformowana.
- W przypadku jakichkolwiek problemów podczas użytkowania, natychmiast przerwij pracę i sprawdź matrycę.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj matrycę zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- W przypadku uszkodzenia produktu, upewnij się, że nie stwarza on zagrożenia dla innych przed jego utylizacją.
- Nie wrzucaj matrycy do ogólnych odpadów, jeśli zawiera materiały, które mogą być niebezpieczne.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania matrycy FL 7/8 do łusek 8x64 S, prosimy o kontakt z dostawcą produktu.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych zasad bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem.

Turvallisuusohjeet Full Length Die 7/8 ja 8x64 S

Johdanto

Tervetuloa Full Length Die 7/8 ja 8x64 S tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka varmistavat tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on suunniteltu ja valmistettu EU:n turvallisuusstandardien mukaisesti.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa, sillä se ei ole lelu.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitukseen, kuten patruunakuoren koon säätämiseen.
- Ilmoita viranomaisille kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytön aikana

- Käytä aina suojakäsineitä ja suojalaseja, kun työskentelet tuotteen kanssa.
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja järjestetty.
- Älä koskaan yritä muuttaa tuotteen rakennetta tai osia ilman valmistajan ohjeita.
- Varmista, että kaikki osat, kuten irrotettava laajentaja ja primerin poistopinne, ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.
- Kalibrointi on suoritettava huolellisesti, jotta vältetään mahdolliset vaaratilanteet.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä FLdie puristimeen lukitusmutterilla varmistaaksesi oikean sijainnin.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Työnnä patruunakuori dieen kalibrointia varten.
- Seuraa tarkasti, että kuoren kaula kalibroidaan oikein, kun se liikkuu dieestä ulos.
- Tarkista, että kaulan jännitys on oikea ennen käyttöä.

Hävittämishohjeet

- Hävitä käytetyt osat ja materiaali ympäristöystävällisesti ja paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana, vaan käytä kierrätyspisteitä, jos mahdollista.

Lisätiedot ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea tuotteen käytössä, voit ottaa yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Kaikilla olennaisilla komponenteilla on artikkelinumero, mikä helpottaa uusimista tarvittaessa. Lisäohjeita ja apua lisävarusteiden ja varaosien valinnassa löydät käyttöohjeesta.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen prioriteetti, ja noudata aina ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för Full Length Die 7/8

Full Length Die 8x64 S

Introduktion

Tack för att du valt Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S. Denna guide innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner och användarinformation för att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs igenom hela dokumentet noggrant innan du använder produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att minimera risker.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage innan användning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera osäkra produkter och olyckor till lämpliga myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med verktyg.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder innan du börjar.
- Använd produkten endast för det avsedda ändamålet; att forma hylsan i full längd.
- Kontrollera att alla komponenter, inklusive expander och utkastarpinne, är ordentligt installerade innan användning.
- Undvik att trycka för hårt när hylsan trycks in i die för att undvika skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av produkten:

- Fäst die i pressen och justera med låsmuttern för att säkerställa korrekt position.
- Installera den avtagbara expandern och tändhattutkastarpinnen enligt tillverkarens anvisningar.

2. Användning av produkten:

- Placera hylsan i die och tryck försiktigt in den.
- Kalibreringen sker automatiskt när hylsan trycks in.
- Hylsans hals kalibreras inifrån när den dras ut ur die.
- Kontrollera att hylsan har fått korrekt halsåtdragning efter användning.

3. Byte av komponenter:

- Vid behov kan spindlar, expander och utkastarpinne enkelt bytas ut.
- Se till att använda komponenter med rätt artikelnummer för att säkerställa kompatibilitet.

Avfallshantering

- Produkter och komponenter bör avlägsnas på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av metall och plast.
- Undvik att slänga elektriska komponenter i hushållsavfall.

Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor eller support angående produkten, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkare. Du kan också konsultera manualen för ytterligare instruktioner och hjälp med att välja tillbehör och reservdelar.

Vi tackar för att du valt Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S och önskar dig en säker och framgångsrik användning av produkten.

Návod k bezpečnému použití Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Full Length Die 7/8 Full Length Die 8x64 S. Tento produkt je navržen pro bezpečné a efektivní používání při kalibraci nábojnic. Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod, abyste zajistili bezpečnost a správné používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte produkt v souladu s pokyny výrobce.
- Udržujte pracovní plochu čistou a organizovanou, aby se předešlo nehodám.
- Před použitím zkontrolujte, zda není produkt poškozen.
- Používejte ochranné brýle a rukavice, abyste chránili oči a ruce.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Při práci s nábojnicemi a reloadingovými zařízeními buďte vždy opatrní.
- Zajistěte, aby byl die správně upevněn v lisu před jeho použitím.
- Nepoužívejte die, pokud je jakýkoli jeho komponent poškozen nebo chybí.
- Při výměně expanderu nebo vyhazovacího pinu dodržujte pokyny výrobce.
- Kalibraci provádějte pouze s nábojnicemi, které jsou určeny pro tento typ die.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace die:

- Ujistěte se, že je lis vypnutý a odpojený od elektrické sítě.
- Umístěte die do lisu a zajistěte ho pomocí zámkové matice.
- Zkontrolujte, zda je die pevně uchyceno.

2. Použití die:

- Zasuňte nábojnici do die a ujistěte se, že je správně umístěna.
- Pomalu a opatrně stlačte lis, aby došlo k procesu kalibrace.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici z die.
- Zkontrolujte, zda je krk nábojnice správně tvarován a napnutý.

3. Údržba die:

- Pravidelně kontrolujte všechny komponenty die na opotřebení.
- V případě potřeby vyměňte expander nebo vyhazovací pin.
- Udržujte die čisté a suché, aby se zajistila jeho dlouhá životnost.

Pokyny k likvidaci

- Při likvidaci produktu dodržujte místní předpisy o odpadech.
- Nepokládejte produkt do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.
- Zvažte možnost recyklace, pokud je to možné.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. V případě jakýchkoli dotazů nebo obav ohledně bezpečnosti produktu se neváhejte obrátit na příslušné orgány.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a správné používání našich produktů!